



VL260

BENUTZERANLEITUNG

PRODUKTGARANTIE

- **Herstellergarantie**
Wir gewähren 5 Jahre Garantie auf die Farbe des Spas und seine Farbbeständigkeit.
- **2 Jahre auf die reguläre und die optionelle Ausstattung des Spas: seine Bedienelemente, die Massagemotoren, seine Umwälzpumpe, die Heizung, das Wifi-Modul und den IR-Empfänger**
Die Heizgeräte und das Heizsystem haben 2 Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Lieferdatum (keine Garantie auf Sicherungen, Glühbirnen, Dichtungen).
- **2 Jahre für das Pulsar-Hydrotherapiesystem:**
Die werksseitig installierten Pulsar-Hydrotherapiesysteme haben 2 Jahre Garantie gegen Ausfall wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **2 Jahre auf die Seitenabdeckungen des Spas**
Die serienmäßig installierten Seitenabdeckungen haben 2 Jahre Garantie ab dem ursprünglichen Lieferdatum. Keine Garantie auf Farbabweichungen bei der Abdeckung!
- **2 Jahre für den Ozongenerator:**
Der Ozongenerator hat eine Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern für 2 Jahre ab dem ursprünglichen Lieferdatum.
- **2 Jahre auf Teile des Audiosystems:**
Die werksseitig installierten Audiokomponenten (z.B. Netzteil, Lautsprecher, Kabel etc.) haben ab dem ursprünglichen Lieferdatum 2 Jahre Garantie gegen Ausfall wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **2 Jahre auf die LED-Lampen:**
Die werksseitig installierten LED-Lampen haben ab dem ursprünglichen Lieferdatum 2 Jahre Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **1 Jahr auf die UV-C Sterilisierlampen:**
Die werksseitig installierten UV-C Sterilisierlampen haben ab dem ursprünglichen Lieferdatum 1 Jahr Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **2 Jahre auf das UV-C-System:** **Das werksseitig installierte UV-C Sterilisiersystem hat ab dem ursprünglichen Lieferdatum 2 Jahre Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.**
- **2 Jahre auf das antiseptische System von IN.CLEAR:**
Das werksseitig installierte antiseptische System von IN.CLEAR hat ab dem ursprünglichen Lieferdatum 2 Jahre Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **2 Jahre auf die Luftpumpe:**
Die Luftpumpe hat ab dem ursprünglichen Lieferdatum 2 Jahre Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **1 Jahr auf die Thermoabdeckung:**
Die Thermoabdeckung hat ab dem ursprünglichen Lieferdatum

1 Jahr Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.

- **1 Jahr auf das LCD-TV-System:**
Das werksseitig installierte LCD-TV-System hat ab dem ursprünglichen Lieferdatum 1 Jahr Garantie gegen Versagen wegen Materialdefekten oder Verarbeitungsfehlern.
- **90 Tage auf Skimmer-Gehäuse/Kopfkissen/die äußeren Plastikteile der Regler**
Das Skimmer-Gehäuse und die Kissen kommen mit der Wasserchemie in Kontakt und haben ab dem ursprünglichen Lieferdatum 90 Tage Garantie.
- **1 Jahr auf alle Ersatzteile**

Garantiebedingungen

1. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch falsche Anwendung, Mangel an Pflege oder Kalkablagerungen verursacht wurden.
2. WELLIS Magyarorszáig Kft. Behält sich das Recht vor, die defekten Teile durch fabrikneue oder wiederaufbereitete Teile zu ersetzen.
3. WELLIS Magyarorszáig Kft. ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Veränderungen oder Anpassungen durch den Kunden entstehen.
4. Funkempfang wird nicht von der Garantie abgedeckt, weil dieser von den örtlichen Bedingungen abhängt. Das empfangene Signal kann sich verschlechtern, wenn es in der Nähe des Spas Hochspannungsleitungen gibt
5. Die Garantie gilt an dem Rechnungsdatum des Herstellers oder ab der Installation des Produkts.

SICHERHEITSHINWEISE

UM IHRE SICHERHEIT UND DIE DES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEIS-

TEN, STELLEN SIE BITTE SICHER, DASS SIE IMMER DIE FOLGENDEN VORSICHTSMASSNAHMEN ERGREIFEN. WENN SIE DIE WARNSCHILDER UND -HINWEISE NICHT BEACHTEN, KÖNNEN TEILE BESCHÄDIGT WERDEN, SIE KÖNNEN SICH VERLETZEN ODER SOGAR STERBEN. UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION ODER BEDIENUNG SETZT DIE GARANTIE AUSSER KRAFT.

SICHERHEITSWARNUNGEN BEIM ERSTEN START:

- Das Spa muß durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Stromauslöser mit nicht über 30 mA gespeist werden.
- Die Geräte oder Bauteile, die aktive Teile enthalten - außer denen, die von Schutzkleinspannungen nicht über 12 V gespeist werden - dürfen vom Spa aus nicht zugänglich sein.
- Über das umweltverträgliche Ablassen von Wasser
- Die Wassertemperatur im Spa sollte nie eine Temperatur von 40 °C (104 °F) überschreiten. Eine Wassertemperatur zwischen 36 °C und 38 °C wird als sicher für einen gesunden Erwachsenen angesehen. Für kleine Kinder oder wenn das Spa länger als 10 Minuten benutzt wird, wird eine niedrigere Wassertemperatur empfohlen.
- Hitze aus einem Spa kann Symptome einer Hyperthermie wie Schwindel oder ein Gefühl der Schwere verursachen.
- Kinder unter 14 Jahren dürfen Produkte mit Hydromassagesystem nur unter der Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Menschen mit Herzkrankheiten, zu hohem oder zu niedrigem Blutdruck, Kreislauferkrankungen, Diabetes oder Übergewicht sollten vor der Benutzung des Spas ihren Arzt fragen.
- Der Konsum von Alkohol oder Drogen während der Benutzung des Spas erhöht das Risiko einer tödlichen Überhitzung stark.
- Menschen, die Medikamente nehmen, sollten einen Arzt fragen, bevor sie das Spa benutzen, da manche Medikamente müde machen und andere Puls, Blutdruck oder den Kreislauf beeinflussen.
- Menschen mit ansteckenden Krankheiten können das Spa nicht benutzen!
- Da hohe Wassertemperaturen ein großes Risiko für den Embryo darstellen und ihn stark schädigen können, raten wir unseren Kunden, daß schwangere Frauen auch in einem frühen Stadium der Schwangerschaft oder wenn sie vielleicht schwanger sind, das Spa nicht bei einer Wassertemperatur über 36 – 38 °C benutzen sollten. Bitte beachten sie, daß nasse Oberflächen glitschig sein können. Bitte warnen Sie diesbezüglich auch ihre Kinder, wenn sie das Spa betreten oder herauskommen. Steigen Sie vorsichtig in das Spa oder heraus, um Verletzungen zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Spa nicht, wenn der Saugdeckel fehlt oder defekt ist.
- Platzieren sie nie Elektrogeräte innerhalb eines 2 Meter-Radius um das Spa, weil so Elektroschocks vorkommen können. Wenn diese Geräte ins Wasser fallen, kann das zum Tod, zu Elektroschocks oder zu schlimmen Verletzungen führen
- Die Verkleidungen dürfen auf keinen Fall abgenommen werden, während das Spa benutzt wird.
- Die Wasseraufbereitung sollte mit Vorsicht durchgeführt werden, da Wasser, das falsch chemisch behandelt wurde*, zu Hautreizungen führen kann.
- Setzen Sie die Abdeckung auf das Spa, wenn es nicht benutzt wird, damit UV-Strahlen das Produkt nicht beschädigen.
- Erlauben Sie Ihren Kindern nicht, auf die Thermoabdeckung zu klettern, wenn sie sich auf dem mit Wasser gefüllten Spa befindet.
- Entfernen Sie nie den Absaugdeckel. Benutzen Sie das Spa nicht, wenn

der Absaugdeckel fehlt oder defekt ist.

- Halten Sie Kleidung und Schmuck von rotierenden Düsen und beweglichen Teilen fern.
- Testen Sie vor der Benutzung den Fehlerstrom-Schutzschalter.
- Trennen Sie das Spa von der Stromversorgung, bevor sie die elektrischen Teile warten. (Diese Arbeiten können nur von qualifizierten Spezialisten durchgeführt werden.)
- Es ist strikt VERBOTEN, das Spa zu benutzen, wenn es nicht komplett zusammengesetzt ist (z.B. bei Fehlen einer Seitenabdeckung).
- Personen unter 18 Jahren dürfen eine chemische Wasseraufbereitung nur im Beisein eines Elternteils durchführen.
- Eine Wartung kann nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.
- Der Kunde sollte die Elektrik alle 3 Monate überprüfen. Es ist vorgeschrieben, sie alle 3 Jahre von einem Fachmann prüfen zu lassen.
- Die Hauptsicherungen / Schutzschalter sollten aktiviert sein, falls der Strom ausfällt.

Die Installation des Spas, das Austauschen von Stromkabeln und alle Reparaturen müssen von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Zusätzlich zur festen Verkabelung muss eine Trennvorrichtung eingebaut werden.

PLUG & PLAY-SICHERHEITSWARNHINWEISE

Beachten Sie zusätzlich zu den vorhergehenden Warnungen bitte auch die folgenden:

- ACHTUNG! Die Steckdose muss mindestens 2,5 Meter vom Spa entfernt sein, so daß Badende sie nicht im Sitzen vom Wasser aus erreichen können. Der Stecker kann nur mit einer Steckdose verbunden werden, die für 2,5 mm²-Kabel ausgerüstet ist.
- ACHTUNG! ELEKTROSCHOCK-RISIKO! Verbindungsstecker mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) müssen vor jeder Benutzung überprüft werden.
- ACHTUNG! Stecken Sie den RCD-Stecker nur in eine Steckdose, die für RCD geeignet ist.
- ACHTUNG! Bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, stellen Sie sicher, daß die Stromstärke aus der Steckdose und die feste Verkabelung zu den Eigenschaften des Spas passen.
- Das Spa muss mit einem Trenntransformator ausgestattet sein oder durch einen Fehlerstromschutzschalter mit maximal 30 mA gespeist werden.
- **DIESES PRODUKT IST MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER AUSGESTATTET. DIESES PRODUKT IST MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER AUSGESTATTET. WENN ER NICHT FUNKTIONIERT, LIEGT WAHRSCHENLICH EIN ERDSCHLUSS VOR, WAS DAS RISIKO EINES ELEKTROSCHOCKS ERHÖHT. ZIEHEN SIE IN DIESEM FALL DEN STECKER HERAUS, BIS DER FEHLER IDENTIFIZIERT UND BEHOBBEN WURDE.**
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort vom Hersteller durch einen Servicetechniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, benutzen Sie keine Verlängerungskabel, um das Gerät mit dem Stromnetz zu verbinden.
- Stellen Sie sicher, daß die Steckdose an der richtigen Stelle ist.
- Während des Gebrauchs dürfen keine Teile des Geräts über das Spa gehalten werden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Teile, die unter Strom stehen - ausgenommen die, die nur eine Schutzkleinspannung bis zu 12 V haben - müssen sich außerhalb der Reichweite von der Person im Spa befinden. Das geerdete Gerät muß mit einer festen Steckdose mit fester Verkabelung verbunden sein. Elektrische Teile - außer Fernbedienungen - müssen so platziert werden, daß sie nicht in das Spa fallen können.
- Die Elektroanlage muss den Anforderungen der örtlichen Standards entsprechen.
- Um Elektroschocks zu vermeiden, benutzen Sie das Spa nicht im Regen.
- Wasser zieht Kinder an. Setzen Sie die Abdeckung nach jedem Gebrauch auf das Spa und verschließen Sie es.
- Verlegen Sie das Kabel nicht unter der Erde! Platzieren Sie die Kabel so, daß Rasenmäher oder ähnliche Geräte sie nicht erreichen können.
- Schieben Sie die Schalttafel nicht zu oft nach oben und unten und stellen Sie nach der Installation keine schweren Gegenstände darauf.
- Lassen Sie Haustiere nicht in die Nähe des Spas, um Unfälle zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn auch nur eine kleine Chance besteht, daß das Wasser im Spa gefroren ist.
- Benutzen Sie nur von uns geprüfetes Zubehör. Bei Benutzung von nicht von unserer Firma geprüftem zusätzlichem Zubehör wird die Garantie ungültig.
- Erstickungsgefahr. Kinder müssen während der Benutzung besonders beaufsichtigt werden. Um Unfälle zu vermeiden, stellen Sie sicher, daß Kinder das Spa nicht allein benutzen können, sondern nur unter der Aufsicht von Erwachsenen.
- Benutzen Sie im Spa oder mit nasser Haut nie Elektrogeräte. Stellen Sie alle Elektrogeräte (Lampe, Radio, Fernseher) mindestens 1,5 m entfernt vom Spa auf.
- Setzen Sie das Spa keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Verbinden Sie das Gerät nur mit geerdeten Steckdosen.
- Elektroschock-Risiko. Installieren Sie das Gerät mindestens 1,5 m (5 Fuß) von Metalloberflächen entfernt. Sie könne das Gerät auch 1,5 m von Metalloberflächen entfernt aufstellen, wenn jede davon permanent mit einem massiven Kupferkontakt mit mindestens 6 mm² Durchmesser verbunden ist, der mit der Kabelbuchse einer Verteilerdose verbunden ist, die diesem Zweck dient.
- Um Verletzungen zu vermeiden, schütten Sie niemals Wasser, das heißer als 40 °C ist, direkt in das Spa.
- Folgen von Überhitzung: Sie können Gefahrensituationen nicht einschätzen, Sie spüren die Hitze nicht, Sie merken nicht, daß Sie aus dem Spa heraus müssen oder können nicht heraus; bei schwangeren Frauen besteht Gefahr für den Embryo, Ohnmacht, Erstickung.
- Benutzen Sie das Spa nicht alleine.
- Benutzen Sie da Spa nicht direkt nach anstrengendem Sport.
- Um die Pumpe nicht zu beschädigen, kann das Spa nur betrieben werden, wenn es mit Wasser gefüllt ist.
- Wenn Sie sich unwohl oder schläfrig fühlen, verlassen Sie sofort das Spa.
- Geben Sie zu den Chemikalien niemals Wasser hinzu. Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie dem Spawasser Chemikalien hinzufügen, um das Inhalieren von Dämpfen und die Auswirkungen des Inhalierens unverdünnter Chemikalien und Spritzer zu vermeiden.
- Stellen Sie das Spa nur auf Oberflächen, die sein Gewicht aushalten.

- **PRÜFEN SIE DAS GERÄT, BEVOR SIE ES BENUTZEN. KONTAKTIEREN SIE DEN SERVICE, DER IN DER BROSCHÜRE STEHT, WENN BEIM KAUF TEILE BESCHÄDIGT SIND ODER FEHLEN. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE TEILE, DIE SIE KAUFEN, AUCH ZU IHREM GERÄT PASSEN.**

IN.CLEAR-SICHERHEITSWARNHINWEISE

- Beachten Sie zusätzlich zu den vorhergehenden Warnungen bitte auch die folgenden:
- Lesen Sie diese Anleitung gut durch, befolgen Sie immer die Anweisungen darin und bewahren Sie sie auf. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über die Installation, den Betrieb und die Sicherheitsempfehlungen zum IN.CLEAR-Gerät. Die sichere Installation und Benutzung obliegt Ihrer Verantwortung.
- Das IN.CLEAR muß mit einem Netz verbunden sein, das von einem FI-Schutzschalter mit einem Nennfehlerstromwert von max. 30 mA geschützt wird.
- Stellen Sie sicher, daß der Strom komplett abgestellt ist, bevor Sie das IN.CLEAR-Gerät installieren.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es sofort vom Hersteller, durch einen zugelassenen Service oder von qualifizierten Fachkräften ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie immer ein hochwertiges Elektrokabel, um das IN.CLEAR mit Strom zu versorgen.
- Wenn Sie den automatischen Bromingenerator von IN.CLEAR installieren, müssen Sie die örtlichen und internationalen elektrischen Vorschriften einhalten.
- Säubern oder ersetzen Sie die Filterpatrone in regelmäßigen Abständen, weil sonst ein Teil des Bromins, das vom IN.CLEAR produziert wird, für die Oxidation der im Filter angesammelten Verschmutzung verwendet wird.
- Verwenden Sie im Spa KEINE ANDEREN Chemikalien als das empfohlene Natriumbromid. Verwenden Sie KEIN OZON und keine UV-Desinfektion.
- Wenn das IN.CLEAR mit niedrigeren Mengen von Natriumbromid betrieben wird, verkürzt das die Lebensdauer der Zellen. Wenn die Natriumbromid- und Brominwerte über der empfohlenen Menge liegen, kann das zum Rosten der Teile des Spas führen und das Spa beschädigen.
- Öffnen Sie nicht die IN.CLEAR-Einheit, sie enthält keine Bedienelemente.
- Entsorgung: Die IN.CLEAR-Einheit muss nach den örtlichen Entsorgungsvorschriften entsorgt werden.
- Dieses Gerät ist nicht zu Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) geeignet, die in ihren körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten eingeschränkt sind, außer wenn diese Personen die nötigen Anweisungen zur Benutzung des Geräts von der Person erhalten, die für sie verantwortlich ist.
- Das IN.CLEAR kann nicht in den Boden eingelassen werden, da dies die Materialien beschädigen kann, die dafür verwendet wurden.
- Die Abschaltvorrichtung muß fest verkabelt sein und den Vorschriften für Verkabelungen entsprechen.
- Der Benutzer ist für die regelmäßige Überprüfung des Wassers im Spa verantwortlich, um sicherzugehen, daß genug Bromin vorhanden ist, um die Reinigung korrekt durchzuführen. Häufige Nutzung des Spas verlangt möglicherweise einen höheren Verbrauch von Bromin, so daß immer genug Bromin vorhanden sein muss.
- Überprüfen Sie immer das Verfallsdatum des Prüfsets, weil die Ergebnisse nach seinem Ablauf ungenau werden können.
- Zum richtigen Desinfizieren muss das Spa regelmäßig entleert werden. Die empfohlene Zeitspanne in Tagen zwischen kompletten Entleerungen kann berechnet werden, indem man das Fassungsvermögen des Spas in Litern durch das Zehnfache der Anzahl der täglichen Benutzer teilt.
- Das IN.CLEAR ist für Innenraum-Whirlpools geeignet, aber nicht für Swimmingpools.
- Vor dem Benutzen des Spas muss geduscht werden.

STANDORTVORBEREITUNG

Beachten Sie bei der Platzierung des Spas bitte, daß seine Wartung und

eventuelle Reparaturen hinter den Seitenwänden durchgeführt werden müssen, also muss es zugänglich sein und es muss möglich sein, um das Spa herumzugehen.

1. INNENRAUM-/KELLER-INSTALLATION

Wenn Sie das Spa innen aufbauen wollen, beachten Sie bitte, daß es dafür spezielle Anforderungen gibt:

Um das Spa herum kann sich Wasser sammeln, also muß der Bodenbelag einen richtigen

Abfluss haben, damit sich das Wasser nicht anstaut. Wenn Sie für das Spa einen neuen Raum bauen ist es nötig, einen Bodenablauf einzubauen, weil sonst durch Überlaufen, Überfüllen oder technische Probleme Schäden entstehen können.

Unsere Firma übernimmt keine Verantwortung für Schäden, wenn kein Bodenablauf vorhanden ist.

In dem Raum, in dem sich das Spa befindet, erhöht sich natürlich die Luftfeuchtigkeit und das verdampfte Wasser kondensiert. Stellen Sie deswegen sicher, daß der Bereich gut gelüftet ist. Wir empfehlen, in dem betreffenden Raum einen Luftentfeuchter zu installieren.

2. INSTALLATION DRAUSSEN/AUF DER TERRASSE

Für die Installation des Spas ist ein solider, horizontaler Untergrund nötig. Wir empfehlen einen Stahlbetonboden, der mindestens 16-18 cm dick ist.

Stellen Sie sicher, daß die Terrasse oder der Untergrund Ihr Spa tragen kann. Sie müssen die maximale Tragfähigkeit des Untergrunds kennen.

Fragen Sie einen qualifizierten Bauunternehmer oder Bauingenieur.

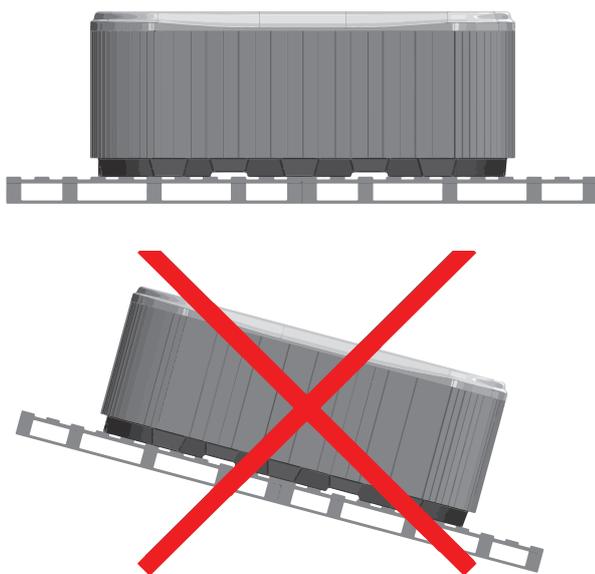
Um das Gewicht Ihres Spas, des Inhalts und der Benutzer herauszufinden, sehen Sie bitte in den Berater zu Ihrem Spa. Das Gewicht darf die Tragfähigkeit pro Quadratmeter der Struktur nicht überschreiten, sonst kann das Bauschäden zur Folge haben. Wenn Sie

das Spa im Freien installieren, empfehlen wir einen horizontalen Stahlbetonboden, der mindestens 10-15 cm dick ist.

Vergessen Sie nicht, um ihr Spa herum Bodenabläufe zu installieren, die das Wasser auch bei starkem Regen aufnehmen können.

Wenn Sie den Wasserablauf bauen, wird geraten, eine abfallende Rinne um das Spa herum zu formen, die das Wasser in den Abfluss leitet. Das Wasser aus dem Abfluss muß in einen Abwasserkanal oder in eine Drainage mit genug Kapazität geleitet werden.

Warnung: Setzen Sie das Spa ohne Abdeckung keinem direkten Sonnenlicht aus (auch nicht leer). Die isolierte Abdeckung erhält die Wassertemperatur



und schützt vor Sonnenlicht und Regen. Wenn das Spa länger der Sonne ausgesetzt wird, kann das seine Oberfläche und Ausstattung beschädigen. Acryl absorbiert schnell die Hitze der Sonnenstrahlen und erreicht so eine sehr hohe Oberflächentemperatur, was das Spa beschädigen kann.

Wenn das Spa mit dem versiegelten Design zwischen Glasstrukturen steht, sollten Sie verhindern, daß die Sonnenstrahlen durch das Glas direkt auf das

Spa fallen, weil die Temperatur dann zu hoch werden kann.

3. Eingelassenes Spa

Wenn Sie das Spa tiefer legen wollen, müssen Sie sichergehen, daß man außen noch herumgehen kann. Um die Wartungsarbeiten durchzuführen, muß um das Spa herum eine mind. 60 cm tiefe Inspektionsgrube gebaut werden!

Der Boden der Inspektionsgrube muss unter dem Tragepunkt des Spas liegen, so daß das Wasser in die Grube fließen kann, falls etwas davon austritt. Am Boden der Grube sollte es einen Bodenablauf oder eine Sumpfpumpe geben, um sicherzustellen, daß das Wasser weiterhin abfließt. Wenn Sie das Spa tiefer legen wollen, dürfen Sie nur den Teil unterhalb des Acrylands in den Boden einbetten.

Die Luft in der Inspektionsgrube kann dick werden, und um unangenehme Gerüche zu vermeiden, muß eine gute Lüftung gegeben sein (z.B. installiert werden).

Wenn das Spa aus dem Boden herausgehoben werden muss, trägt der Kunde die Kosten.

Wenn die genannten Bedingungen nicht gegeben sind, kann man das Spa vielleicht nicht aufbauen.

Erste Befüllung des Spas

Die richtige Befüllung des Spas ist sowohl technisch als auch chemisch eine wichtige Aufgabe. Wir empfehlen, daß die Installation und die regelmäßige Wartung von unserem Service durchgeführt werden, was die Untersuchung und das Nachfüllen des Wassers im Spa einschließt. Spas enthalten keinen Wasserenthärter, hartes Wasser beschädigt aber die Geräte. Wenn es unsachgemäß befüllt wird, kann Luft in das System gelangen, was das Heizungskabel und die Motoren beschädigen kann. Reparaturen nach solchen Fehlern fallen nicht unter die Garantieleistungen.

Befüllungsprozess

Entfernen Sie die Abdeckung des Spas. Sie müssen zuerst die Stäbe der Abdeckung entfernen, danach durch Drehen der unteren Schrauben die Seitenabdeckungen. Während es Transports können sich die Bördelverschraubungen der Motoren lösen. Überprüfen Sie vor der Installation diese Verbindungen. Wenn nötig, ziehen Sie sie fest. Bei Spas mit Druckluftmotor muß vor dem ersten

Gebrauch das Flare Fitting angeschlossen werden.

Bevor Sie das Spa befüllen, überprüfen Sie, daß die Ratschen nicht sperren (Hebel ist herausgezogen und mit dem Sicherheitsschloss verbunden).

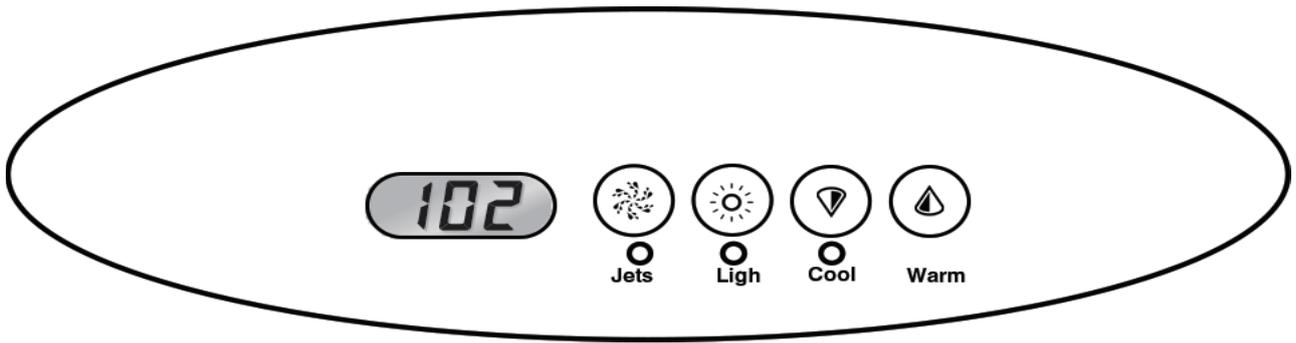
Im nächsten Schritt füllen Sie das Spa bis zu der Markierung an der Innenwand des Spas mit Wasser.

Das Befüllen muss durch das Filtergehäuse geschehen. Unsachgemäßes Befüllen kann die Motoren und das Heizelement beschädigen.

Setzen Sie den Filter oder die Filterpatronen ein, wenn der richtige Wasserstand erreicht ist. Seien Sie vorsichtig, da beim Austauschen der Filterpatrone Luftblasen darin zurückbleiben können. Um dies zu vermeiden, müssen die Filterpatronen im Wasser gekippt werden, um die Luft daraus zu entfernen, und erst danach können Sie sie an ihrem Platz einfügen.

Befüllen Sie das Spa nicht mit heißem Wasser. Wasser, das wärmer als 40 °C ist, kann die einschalige Struktur des Spas beschädigen und man könnte sich verbrühen.





ERSTER START

Die Steuerung des Spas beginnt mit dem sogenannten "Befüllmodus", der auf dem Display durch das "Fr"-Symbol dargestellt wird. Dieser Modus dauert weniger als 5 Minuten, dann beginnt sich das Spa zu erwärmen und die Wassertemperatur ist im Standardmodus. „St“

JETS - START DER MOTOREN

Drücken Sie die JET-Taste , um die Pumpe langsam hochzufahren. Wenn Sie die Taste ein zweites Mal drücken, läuft die Pumpe schneller. Wenn Sie sie drittes Mal drücken, stoppt die Pumpe. Das Programm der Steuerung enthält eine Funktion für einen Sicherheitsstopp, bei dem die Motoren abgestellt werden, wenn sie 4 Std. mit langsamer Geschwindigkeit gelaufen sind, und nach 15 Min., wenn sie mit hoher Geschwindigkeit gelaufen sind. Das System startet den Motor automatisch jede 30 Minuten und er läuft dann für mindestens 2 Minuten. Die Wassertemperatur wird überprüft und die Heizung wenn nötig angeschaltet (jeweils nach dem eingestellten Betriebsmodus). Wenn das System sich automatisch mit langsamer Geschwindigkeit einschaltet, kann es nicht über die Steuertafel abgestellt werden, aber der zweite Modus kann gestartet werden.

COOL WARM – DIE TEMPERATUR EINSTELLEN

BEIM ANFÄNGLICHEN START BETRÄGT DIE TEMPERATUR IMMER 37 °C. DIE ALS LETZTES GEMESSENE TEMPERATUR IST IMMER AUF DER STEUERTAFEL ZU SEHEN. DENKEN SIE DARAN, DASS DIE STEUERTAFEL NUR DIE MOMENTANE TEMPERATUR ANZEIGT, WENN DER MOTOR SEIT MINDESTENS 2 MINUTEN LÄUFT. Die voreingestellte Temperatur kann durch Drücken der „COOL“-Taste (KÜHL)  verringert und mit der „WARM“-Taste  erhöht werden. In diesem Fall blinkt die Temperaturanzeige auf dem Display. Wenn Sie alles eingestellt haben, zeigt das Display nach 3 Sekunden wieder die momentane Temperatur an.

LIGHT - LICHT

Drücken Sie die "LIGHT"-Taste (LICHT) , um das Licht im Spa einzuschalten.

Die Stromanzeige geht nach 4 Stunden automatisch aus.

EINSTELLUNGEN

Um den Modus zu wechseln, drücken Sie die folgenden Tasten in dieser Reihenfolge:

„Light“  und „Cool“  oder „Light“  und „Warm“ .

STANDARDMODUS

Im normalen Modus wird das Wasser auf die eingestellte Temperatur aufgeheizt. Auf der Anzeige erscheint das Symbol „St“

ENERGIESPARMODUS (ECONOMY)

Im Energiesparmodus wird das Spa-Wasser nur in Filterzyklen erhitzt, wodurch es die eingestellte Temperatur langsamer erreicht. Energiesparsymbol im Display: „E“

SLEEP-MODUS

In diesem Modus wird das Spa-Wasser auf maximal 10 °C erhitzt (Frostschutz). Symbol im Display: „SL“

FILTERZEIT EINSTELLEN

Der erste Filterzyklus beginnt 6 Minuten, nachdem der Strom am Spa eingeschaltet wird.

Der zweite Zyklus beginnt 12 Stunden später.

Der Filterzyklus kann auf 1-8 Std. oder auf dauernde Filterung programmiert werden. (Symbol im Display: ).

Zum Programmieren drücken Sie die „COOL“-Taste  - oder die „WARM“-Taste  und danach die JETS-Tasten .

Zum Einprogrammieren der Filterzeit drücken Sie die „COOL“-Taste  oder die „WARM“-Taste .

Drücken Sie zum Stoppen die JETS-Taste .

EINFRIERSCHUTZ

Wenn die Temperatursensoren eine Wassertemperatur unter 6,7 °C feststellen,

STEUERTAFEL - VL260

Fehlermeldungen auf dem Display

Symbol	Sinn	Nachricht / notwendige Aktionen
	Auf dem Bildschirm steht keine Nachricht. Das Spa ist nicht eingesteckt.	Die Steuertafel kann nur benutzt werden, wenn das Spa eingesteckt ist. Die Einstellungen bleiben gespeichert, bis das System wieder eingeschaltet wird.
--	Unbekannte Temperatur	Die momentane Temperatur erscheint auf dem Monitor, sobald der Motor mindestens 2 Minuten läuft.
HH	"Overheat" - zu hohe Wassertemperatur, das Spa hat sich abgeschaltet. Einer der Sensoren hat 48 °C (118 °F) gemessen.	GEHEN SIE NICHT INS WASSER. Entfernen Sie die Abdeckung des Spas, um das Wasser abkühlen zu lassen. Drücken Sie einen beliebigen Knopf auf der Steuertafel. Wenn das System nicht neu startet, schalten Sie es aus und rufen den offiziellen Service an.
OH	"Overheat" - zu hohe Wassertemperatur, das Spa hat sich abgeschaltet. Einer der Sensoren hat 43 °C (108 °F) gemessen.	GEHEN SIE NICHT INS WASSER. Entfernen Sie die Abdeckung des Spas, um das Wasser abkühlen zu lassen. Drücken Sie einen beliebigen Knopf auf der Steuertafel. Wenn das System nicht neu startet, schalten Sie es aus und rufen den offiziellen Service an.
IC	„Ice“ (Eis) - Einfrieren möglich.	Es sollte nichts unternommen werden. Der Motor startet bei jedem Status des Spas und läuft 4 Minuten lang, bis die Sensoren 7,2 °C oder eine höhere Wassertemperatur messen.
SA	Das Spa schaltet sich ab. Sensor ‚A‘ ist außer Betrieb.	Wenn das Problem immer wieder auftritt, rufen Sie den offiziellen Service an.
Sb	Das Spa schaltet sich ab. Sensor ‚B‘ ist außer Betrieb.	Wenn das Problem immer wieder auftritt, rufen Sie den offiziellen Service an.
Sn	Die Sensoren sind gestört. Wenn dies zusammen mit der Temperatur angezeigt wird, ist das Problem nur temporär. Wenn es allein angezeigt wird und blinkt, schaltet sich das Spa ab.	Wenn das Problem immer wieder auftritt, rufen Sie den offiziellen Service an.
HL	Es gibt eine signifikante Differenz zwischen den Sensorwerten. Dies kann ein Zeichen für ein Strömungsproblem sein.	Prüfen Sie den Wasserstand, er sollte bis 2-3 cm unter die Kopfstütze reichen. Gießen Sie wenn nötig Wasser hinzu. Prüfen Sie, ob der Motor mit Wasser gefüllt ist. Wenn das Problem immer wieder auftritt, rufen Sie den offiziellen Service an.
LF	Wiederkehrende Strömungsprobleme. Das Heizelement schaltet sich ab, aber alle anderen Funktionen des Spas bleiben bedienbar.	Folgen Sie den hier beschriebenen Anweisungen „HL“. Prüfen Sie, ob der Filter sauber ist und säubern Sie ihn wenn nötig oder tauschen Sie ihn aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um neu zu starten.
dr	Der Wasserstand im Heizelement ist niedrig. Eine langsame Strömung oder Luftblasen im Heizelement. Das Spa schaltet sich für 15 Minuten ab.	Wenn der Wasserstand in Ordnung ist, prüfen Sie, ob alle Motoren mit Wasser gefüllt sind. Drücken Sie eine beliebige Taste, um neu zu starten. Wenn das Problem immer wieder auftritt, rufen Sie den offiziellen Service an.
dy	Der Wasserstand im Heizelement ist niedrig. (Erscheint, wenn dreimal "dr" angezeigt wurde.)*	Folgen Sie den Anweisungen, die zur "dr"-Anzeige erscheinen. Drücken Sie eine beliebige Taste, um neu zu starten.

*Manche Funktionen können sich einschalten, wenn das Spa abgeschaltet wird, um den Gefrierschutz zu aktivieren.

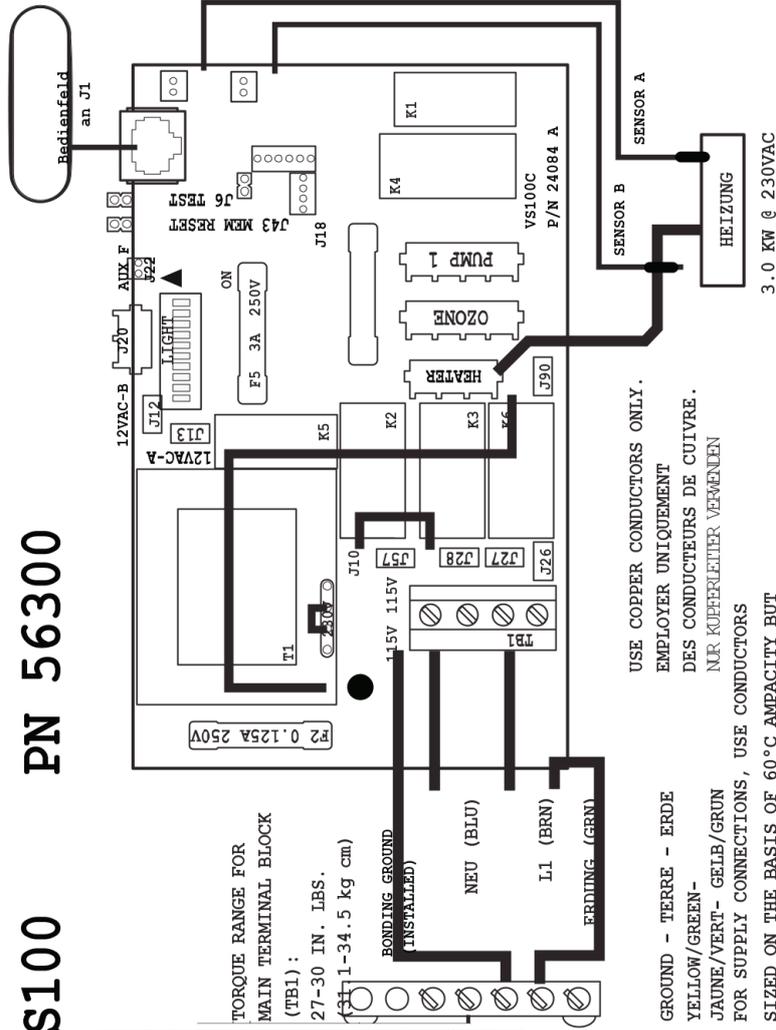


GS100

PN 56300

OFF POSITION	DIP #	ON POSITION
TEST MODUS AUS*	1	TEST MODE AN*
UNBENUTZT, P1, TEMP, LIGHT	2	P1, LT, TEMP, RUNTER/HOCH
DUPLEX PANEL	3	MINI BEDIENFELD
N/A MUSS AUS SEIN	4	N/A MUSS AUS SEIN
SIEHE PUMPEN TABELLE	5	SIEHE PUMPEN TABELLE
60HZ Betrieb	6	50HZ BETRIEB
STD, ECON, SCHLAFMS.	7	NUR STANDARD MODUS
GRAD FARENHEIT	8	GRAD CELSIUS
SIEHE PUMPEN TABELLE	9	SIEHE PUMPEN TABELLE
HOHE AMP - HEIZUNG W/P1 HI	10	NIEDRIGE AMP-KEINE HZ W/P1 HI

PUMPEN TABELLE			
SWITCH 5	SWITCH 9	GERINGE GESCHW	HOHE GESCHW
AUS	AUS	2 STUNDEN	15 MINUTEN
AN	AUS	2 STUNDEN	30 MINUTEN
AUS	AN	15 MINUTEN	15 MINUTEN
AN	AN	30 MINUTEN	30 MINUTEN



SCHALTPLAN FÜR DIE VL260-SCHALTAFEL

PLUG N' PLAY

NICHT IN JEDEM LAND VERFÜGBAR, NUR OPTIONELL FÜR DIE G5100-SCHALTAFEL.

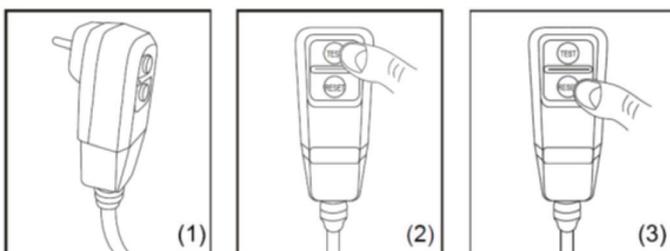
Verbindung zur Fehlerstrom-Schutzeinrichtung

Funktionen:

Für die Benutzung im Freien IP54 Nennspannung: 320V
Zweipolige Abschaltung Nennstrom: 30mA

Testen der Fehlerstrom-Schutzeinrichtung

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. (1)
2. Die Leuchte muss rot blinken.



3. Drücken Sie die TEST-Taste. Die Leuchte muß ausgehen. (2)

AQUATIC / MY MUSIC KEINE EXTERNE STEUERVORRICHTUNG



MIT DEN GERÄTEN MUSIK HÖREN

1. Über Bluetooth Musik hören

1.1 Bluetooth-Geräte verbinden

1. Schalten Sie das Bluetooth-Gerät an
2. Wählen Sie unter den verfügbaren Geräten "AQUATIC AV" aus und verbinden Sie es (kein Passwort nötig).
Es kann immer nur ein Gerät gleichzeitig mit dem BlueCube Media Player verbunden werden.

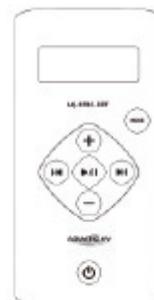
1.2 Mit einem Bluetooth-Gerät Musik hören

1. Der Bluetooth-Modus wird aktiviert, sobald eine Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät hergestellt wird.
2. Spielen Sie auf dem Gerät Musik ab, hören Sie sie über den BlueCube Media Player.
3. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Tasten, um die Musik abzuspielen oder zu pausieren.
4. Drücken Sie die FAST REWIND- oder FAST FORWARD-Taste, um die vorherige oder die nächste Datei abzuspielen.
5. Die Songs/Tracks und die Lautstärke können direkt an Ihrem Bluetooth-Gerät oder mit einer Fernbedienung eingestellt werden.

1.3. Hören Sie Musik mit einem externen Gerät

1. Verbinden Sie Ihren MP3-Player mit dem RCA-Anschluss.
2. Drücken Sie die MODE-(Modus-)Taste auf der Fernbedienung und wählen Sie AUX IN. Es kann immer nur ein externes Gerät verbunden werden.

AQUATIC AV



TASTE		AUX BE MODE	BLUETOOTH MODE
POWER		Das System kann mit einem einzigen Tastendruck an- oder ausgeschaltet werden.	
MODE		Sie können mit einem einzigen Tastendruck zwischen den Musikquellen wechseln; mit einem doppelten verbinden.	Sie können mit einem einzigen Tastendruck zwischen den Musikquellen wechseln; mit einem doppelten verbinden.
LAUTSTÄRKE LAUTER/LEISER		Einmal drücken: Lautstärke leiser; Drücken und halten: Lautstärke schnell leiser	Einmal drücken: Lautstärke leiser; Drücken und halten: Lautstärke schnell leiser
LAUTSTÄRKE LEISER		Einmal drücken: Lautstärke lauter; Drücken und halten: Lautstärke schnell lauter	Einmal drücken: Lautstärke lauter; Drücken und halten: Lautstärke schnell lauter
SCHNELLER RÜCKLAUF		Einmal drücken: keine Funktion; Drücken und halten: keine Funktion	Einmal drücken: vorheriger Track; Drücken und halten: vorheriger Track
SCHNELLER VORLAUF		Einmal drücken: keine Funktion; Drücken und halten: keine Funktion	Einmal drücken: nächster Track; Drücken und halten: nächster Track
PLAY/PAUSE		Einmal drücken: stumm schalten; Drücken und halten: stumm schalten	Einmal drücken: Play/Pause; Drücken und halten: Play/Pause

MIT DEN GERÄTEN MUSIK HÖREN

SIEHE BESCHREIBUNG DES AQUATIC

GRUNDLAGEN DER WASSERBEHANDLUNG

Das chemische Gleichgewicht des Wassers

Das Wasser im Spa ist sauber und klar, wenn seine chemischen Bestandteile im Gleichgewicht sind.

1. pH-Wert:

Der erste wichtige Wert ist der pH-Wert des Wassers. Er wird auf einer Skala von 0-14 gemessen, wobei 7 der neutrale Wert ist. Der ideale Wert ist zwischen 7.2 und 7.8 pH. Werte außerhalb dieses Bereiches könnten zu Hautreizungen bei den Badenden führen.

Unter diesem Wert ist das Wasser säurehaltig, darüber basisch. Der pH-Wert des menschlichen Auges ist ungefähr 7.5, unter 7.2 und über 7.8 brennt das Wasser des Spas deswegen in den Augen der Badenden. Die Erfahrung zeigt, daß die meisten Probleme durch einen zu hohen pH-Wert verursacht werden. Ein falscher Wert reduziert die Wirksamkeit des Desinfektionsmittels.

Ein hoher pH-Wert kann die folgenden Probleme verursachen:

- Das Desinfektionsmittel kann unwirksam werden.
- Die Lösung kann Feststoffe absondern.
- Das Wasser kann trüb werden.
- Es können Hautreizungen auftreten.

Ein niedriger pH-Wert kann die folgenden Probleme verursachen:

- Das Wasser kann trüb werden.
- Es können Augenreizungen auftreten.

Regen oder die Zugabe von Leitungswasser verändern den pH-Wert des Wassers!

2. Desinfektion:

Ein Desinfektionsmittel ist eine Chemikalie, die die Mikroorganismen im Wasser (Bakterien, Algen, Pilze, Viren) vernichtet oder neutralisiert. Mikroorganismen sind mikroskopisch kleine Organismen, die man mit bloßem Auge nicht sehen kann und die ständig durch Regen, Wind und die Körper der Badenden in das Wasser gelangen. Wenn sie nicht vernichtet werden, können sie sich durch das Wasser von einer Person auf eine andere übertragen (und Krankheiten oder Infektionen auslösen). Organisches Material färbt das Wasser des Spas trüb und milchig. Meistens - da es sich um Warmwasser-Spas handelt - wird Bromin oder Aktivsauerstoff verwendet.

3. Das Wachstum von Algen verhindern:

Zusätzlich zur Desinfizierung des Wassers ist auch das Verhindern von Algenwachstum ein wichtiger Punkt. Algen können wachsen, auch wenn die richtige Desinfizierung und Filterung durchgeführt wird. Anti-Algen-Behandlungen wirken nur bei den ihnen zugeordneten pH-Werten.

4. Wasserhärte:

Die Wasserhärte berechnet sich nach der Menge an Kalzium- und Magnesiumsalzen, die im Wasser gelöst sind. Hartes Wasser enthält zu viele dieser Salze und es bilden sich Ablagerungen auf der Wasseroberfläche. Diese können die Wände des Spas, seine Rohre, Filter und Heizung und Steuerung stark beschädigen. Im Ungarn hat das Wasser eine mittlere Härte. Die Wasserhärte kann nicht durch die Zugabe von Chemikalien reduziert werden, aber die Bildung von Ablagerungen auf der Wasseroberfläche kann verhindert werden.

5- Schaumbildung:

Schaum ist eine Ansammlung von kleinen oder größeren Blasen und Hautablagerungen an der Wasseroberfläche. Er wird hauptsächlich durch die Verschmutzungen, Kosmetikrückstände etc. verursacht, die die menschliche Haut abgibt. Dies gefährdet die Erhaltung des ästhetischen Aussehens und der Sauberkeit des Wassers.

6. Wasseranalyse:

Es gibt mehrere verschiedene Möglichkeiten, das Wasser zu analysieren, die meist benutzt werden, um die chemische und desinfizierende Wirkung zu messen. Chemisch (pH); Desinfizierend (Br, O3)

Arten von Testern:

- Eine Box mit Tabletten und Messgläsern.
- Lackmuspapier-Meßstreifen in einer Box.

Die Chemikalien sollten immer über das Filtergehäuse eingebracht werden. Danach eine richtige Desinfektion des Spa-Wassers, wenn die chemischen Werte nicht seit mindestens

48 Stunden unter dem angegebenen Wert liegen.

Sogar mit der gründlichsten Desinfizierung ist die Wasserqualität nach 2-3 Monaten nicht mehr haltbar und man muß das gesamte Wasser austauschen. In diesem Fall empfehlen wir Ihnen eine gründliche, schockartige Desinfizierung mit Algen. Lösen Sie einen Esslöffel voll Algen im Spa-Wasser auf und lassen Sie die Motoren 15 Minuten lang laufen. Nachdem Sie die Motoren 5 Minuten lang abgeschaltet haben, schalten Sie sie wieder 1-2 Minuten lang ein und lassen Sie dann das Wasser aus dem Spa ab, reinigen es und spülen es aus.

ACHTUNG!

Beachten Sie, daß die Verwendung von Reinigungsmitteln auf Alkohol- oder Acetatbasis im Spa verboten ist!

Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die nach der Verwendung solcher Chemikalien entstehen.

Die chemische Behandlung sollte von Personen unter 18 Jahren nur unter elterlicher Aufsicht durchgeführt werden.

Die Wartung sollte nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

WARTUNG DES SPAS

Setzen Sie das Spa nicht dem Sonnenlicht aus! Ohne eine Thermalabdeckung kann direkte Sonneneinstrahlung das Wasser verfärben. Decken Sie das Spa ab, wenn Sie es nicht benutzen, egal, ob Wasser darin ist oder nicht. Setzen Sie das Spa nicht Regen oder Schnee aus. Bauen Sie wenn möglich einen Schutz über das Spa.

Die Seitenverkleidung des Spas sollte vor hoher UV-Strahlung geschützt sein (z.B. mit einem SPA BAG) und Spas aus Zedernholz sollten regelmäßig mit UV-resistenten Pflegeprodukten behandelt werden. Die Verkleidung wurde mit UV-resistenter Farbe gestrichen, aber durch die zuvor erwähnten Faktoren garantiert dies nicht, daß die Farbe nicht ausbleicht. Bei Spas mit Zedernholz-Verkleidung sollte man das Holz einmal im Jahr behandeln.

1. Entleeren, reinigen und befüllen Sie das Spa regelmäßig. Wir empfehlen, für das Befüllen einen professionellen Service zu nutzen.
2. Reinigen Sie den Filter einmal im Monat.
3. Duschen Sie, bevor Sie in das Spa steigen.

Wartung wird in den folgenden Abständen empfohlen:

- Wöchentlich und vor jeder Benutzung
Überprüfen Sie das Wasser im Spa - siehe Grundlagen der Wasserbehandlung
- Jede 3 Monate
Wechseln Sie die Filterpatronen
- Jede 3 Monate
Wechseln Sie das Wasser im Spa - siehe Wasser ablassen
- Jährlich
Eine Inspektion des Produkts wird empfohlen - Rufen Sie einen Profi, der die Inspektion des Spas durchführt.

ENTFERNEN UND REINIGEN DER FILTERPATRONEN

Das Entfernen mechanischer Verunreinigungen durch die ständige Zirkulation von Wasser und die chemische Mischung ist eine Grundvoraussetzung für das Reinigen des Wassers im Massage-Spa. Jedes Spa hat hierfür einen Motor. Der Zirkulationsmotor lässt das Wasser durch (einen) Filter laufen. Dieser Filter ist ein Schutz gegen Verunreinigungen in oder auf dem Wasser.

Das Reinigen der Filterpatronen wird wöchentlich empfohlen. Es wird empfohlen, die Filterpatronen monatlich für 24 Stunden in mit Chlor oder Anti-Algen-Mitteln versetztem Wasser einzuweichen. Das Auswechseln der Filterpatronen ist alle 3 Monate notwendig!

PFLEGE DER OBERFLÄCHEN

Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Wischtuch ab. Benützen

Sie immer ein neutrales Reinigungsprodukt und ein weiches Wischtuch. Zerkratzen Sie die Acryloberfläche nie mit einem Schleifwerkzeug, einer Klinge oder einem Messer, weil dies Schäden verursachen kann.

Benützen Sie beim Reinigen der Oberfläche nie Nagellackentferner, Aceton oder Farbfarben, weil dies Schäden verursachen kann.

Wartungshandbuch für die Schalltafel des Spas:

Beschädigen Sie die Schalltafel nicht mit harten Gegenständen. Setzen Sie sie wenn möglich nicht direktem Sonnenlicht aus. Wenn Sie das Spa nicht benutzen, decken Sie es immer ab.

WINTERFEST MACHEN:

Vergessen Sie nicht, das Spa zu warten, wenn Sie es im Winter nicht benutzen. Wenn Sie Ihren Whirlpool im Winter nicht benutzen und Sie ihn richtig abstellen wollen, rufen Sie Ihren Service an und einer unserer qualifizierten Mitarbeiter macht Ihr Spa zu einem vorbestimmten Zeitpunkt winterfest.

Das Spa winterfest zu machen beinhaltet folgendes:

Das Auslassen des Wassers

Das Reinigen der inneren Oberfläche des Spas

Das Entwässern der Rohre und Düsen

Das Entwässern und Trennen der Verbindung des Motors

Lieferung - Empfang

Wenn der Whirlpool nicht richtig winterfest gemacht wird, kann im System Wasser zurückbleiben, das während des Winters leicht gefrieren kann. Dies kann schwere, irreparable Schäden an den Rohren und am Motor verursachen. Dadurch erlischt die Garantie.

Wartung des Spas, wenn es außer Betrieb ist:

Wenn Sie das Spa nicht benutzen, legen Sie die Thermoabdeckung darüber und befestigen Sie sie mit den Schnallen. Nicht vergessen! Wenn das Spa mit Wasser gefüllt ist und Sie es nicht benutzen, heben Sie die Abdeckung mindestens einmal wöchentlich ab, um es zu lüften. Die Thermoabdeckung hat mehrere Funktionen. Zunächst, und das ist das Wichtigste, verringert sie die Zeit, die das Wasser benötigt, um sich auf die Betriebstemperatur zu erwärmen und die Menge an Energie, die benötigt wird, um die Wassertemperatur beizubehalten, was die Betriebskosten des Spas verringert. Wenn Sie die Abdeckung benutzen, können keine Verunreinigungen wie durch Laub, Regen oder Schnee in das Wasser des Spas eindringen, was es wirksam gegen Umwelteinflüsse sichert.

Wenn Sie die Abdeckung festschnallen, können kleine Kinder das Spa nicht ohne elterliche Aufsicht benutzen.

Die Garantie schreibt vor, daß Sie die Thermalabdeckung benutzen. UV-Strahlen können die Oberfläche eines leeren Spas beschädigen. Schäden durch UV-Strahlung setzen die Garantie außer Kraft.

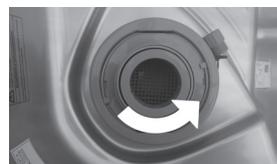
SO REINIGEN SIE DIE WÖCHENTLICH DIE FILTERPATRONEN:

WARNUNG!

Ein Auswechseln der Filterpatronen wird alle 3 Monate empfohlen! Der Betrieb des Spas ohne eine Filterpatrone ist VERBOTEN

1. Entfernen Sie den Deckel des Filters.
2. Entnehmen Sie die Filterpatrone.
3. Säubern Sie die Patrone mit Wasser von Verunreinigungen.
4. Weichen Sie die Patrone 1-2 Stunden in lauwarmem Wasser ein, das mit Chlor oder Anti-Algen-Mitteln versetzt ist und spülen Sie sie dann aus.

Benutzen Sie nie ein alkalines Reinigungsmittel oder einen Hochdruckreiniger, um den Filter zu reinigen!



DAS WASSER ABLASSEN

Sie können unter Einhaltung der Umweltvorschriften das Wasser über die Ablassöffnung ablassen.

1. Finden Sie die Ablassöffnung und entfernen Sie die Kappe.
2. Schrauben Sie das metrische Zwischenstück an, das mit dem Spa geliefert wurde.
3. Drehen Sie das größere Teil so fest wie möglich gegen den Uhrzeigersinn an.
4. Ziehen Sie das größere Teil zu sich hin - das Wasser beginnt dann, aus dem Spa abzufließen.
5. Nachdem das Wasser aus dem Spa abgefließen ist, gehen Sie die vorherigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durch.



HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

FRAGEN ZUR REINIGUNG, WASSERBEHANDLUNG UND WARTUNG

Was soll ich tun, wenn der Filter des Massage-Spas verschmutzt ist?

Reinigen Sie den Filter jede oder jede zweite Woche mit einem starken Wasserstrahl! Weichen Sie den Filter regelmäßig 1-2 Stunden lang in Wasser ein, das mit einem Anti-Algen-Mittel versetzt wurde und spülen Sie ihn danach aus.

Sollte ich duschen, bevor ich das Massage-Spa benutze?

Ja, gründlich.

Sollte die Seitenverkleidung des Massage-Spas behandelt werden?

Die Seitenverkleidung besteht aus wetterfestem Plastik. Es ist keine Behandlung oder Wartung nötig (ausser bei der Verkleidung aus Zedernholz).

Wie oft sollte das Wasser gewechselt werden, wenn mein Massage-Spa ein IN.CLEAR-Wasserreinigungssystem hat? Erhält es die Wasserqualität?

Mit diesem hochmodernen IN.CLEAR-System, das automatisch Bromin zugibt, muß das Wasser nur ungefähr alle 6 Monate gewechselt werden. Diese Zeitspanne kann sogar länger sein, wenn das Spa nicht täglich benutzt wird. Sie müssen jedoch Wasser und Natriumbromid (Trublu) hinzugeben, wenn der Wasserspiegel durch Spritzer oder Verdunstung sinkt.

Für unsere Massage-Spas sind auf Wunsch antibakterielle UV- oder Desinfektionsmittel und ein Sterilisationssystem erhältlich. Dieses Zubehör garantiert frisches und reines Wasser und verbraucht 30-50% weniger Wasser.

Welche Wasserbehandlung empfehlen Sie bei gemeinschaftlicher Nutzung?

Bei gemeinschaftlicher Nutzung empfehlen wir das optionelle Sandfilter-Gerät, das dann anstelle des normalen antibakteriellen Filters eingesetzt wird. Bei starker Nutzung empfehlen wir das automatische Gerät zum Überwachen, Regulieren und zum Verteilen der Chemikalien.

Ich kann die starke Schaumbildung nicht stoppen. Bevor wir das Spa benutzen, duschen wir ohne Seife und ich benütze die nötigen Chemikalien. Habe ich zu wenig davon verwendet?

Geben Sie wie in der Anleitung für die Produkte beschrieben 1-2 Tassen des Anti-Schaum-Mittels in das Spa-Wasser. Warten Sie, bis das Mittel sich gründlich mit dem Wasser vermischt hat. Wiederholen Sie wenn nötig den Vorgang. Wenn das Problem anhält, überprüfen Sie den pH-Wert und passen ihn an. Wenn es immer noch zu sehr schäumt, desinfizieren Sie das Massage-Spa mit einem Anti-Algen-Mittel, das freies, aktives Chlor enthält und lassen Sie dann das Wasser ab, spülen Sie das Spa aus und befüllen es wieder.

VORBEREITUNG DES INSTALLATIONSORTS

Was muss ich unbedingt bedenken, wenn ich den Installationsort auswähle?

Der Installationsort sollte durch einen Fachmann und nach der Installationsanleitung durchgeführt werden. Die Geräte können nur an geeigneten Orten installiert und aufgebaut werden. Stellen Sie sicher, daß das Kabel lang genug ist, Zugang zu Elektrizität besteht, ein 30 mA-Schutzrelais vorhanden ist und es bei bestimmten Produkten einen Bodenablauf gibt.

Ist ein Bodenablauf für ein Massage-Spa in einem Innenraum notwendig?

Der Einbau eines Bodenablaufs ist unbedingt notwendig!

TECHNISCHE DATEN DES PRODUKTS, BENUTZUNG

Welche Art von Wasser-Zirkulationsmotoren werden bei Massage-Spas benutzt?

Unsere Massage-Spas sind mit energiesparenden, lautlos zirkulierenden Niedrigenergie-Motorpumpen (110 W) von Laing ausgestattet.

Was ist die maximale Temperatur, die das Spa nicht schädigt?

Die Wassertemperatur kann zwischen 26 und 40 Grad Celsius eingestellt werden.

Was ist die empfohlene optimale Wassertemperatur?

32-38 Grad Celsius. Wenn kleine Kinder das Spa benutzen, wird eine niedrigere Temperatur empfohlen. Prüfen Sie immer die Wassertemperatur, bevor ein Kind in das Spa steigt und stellen Sie sicher, daß sie geeignet ist.

Kann das System einfrieren? Gibt es einen Sensor, der zur Not heizt, wenn ein Einfrieren droht?

Im Winter sollte ein nicht benutztes Spa "winterfest" gemacht werden. Nachdem das Wasser herausgelassen wurde, werden wir das System wie benötigt auftauen, indem wir das Wasser entfernen, das im Motor und den Rohren zurückbleibt. Rufen Sie für Details und Preise bitte unseren Kundenservice an. Wenn das Massage-Spa über den Winter benutzt wird, starten die Motoren, sobald ein Einfrier-Risiko besteht und erwärmen das Wasser auf 8°C.

Kann das System so programmiert werden, daß es zu einem bestimmten Zeitpunkt zu heizen beginnt?

Es ist nicht möglich, eine bestimmte Zeit oder ein Datum für ein automatisches Heizen einzustellen. Da hier Bedenken wegen der Energieeffizienz bestehen, wird das Erwärmen des Wassers auf höhere Temperaturen nicht empfohlen, wenn das Spa mehrmals pro Woche benutzt wird.

Kann das Spa ferngesteuert werden?

Unsere Premium-Massage-Spas haben ein Balboa Colossus-Kontrollsystem, das man mit einer App über IOS oder Android kontrollieren kann (Windows wird nicht unterstützt). Die App ermöglicht ferngesteuerten Zugang und Kontrolle. Sie können von überall auf die Einstellungen Ihres Massage-Spas zugreifen und Wassertemperatur, Zirkulation und Beleuchtung einstellen und den Staus des Spas überprüfen.

Die Düse des Massage-Spas geht nach 15 Minuten Benutzung automatisch aus. Kann ich sie sofort wieder starten oder muss ich warten? Kann ich sie ohne Pause so oft neu starten, wie ich will? Wie wirkt sich das auf die Düsen aus?

Das Hydromassage-System schaltet sich aus Sicherheitsgründen alle 15 Minuten ab - um einen möglichen Muskelkater zu vermeiden. Es kann ohne Pause und so lange Sie möchten neu gestartet werden.

Gilt dies auch für die Sprudelmassage-Funktion?

Ja, dies gilt auch für die Sprudelmassage-Funktion.

Was ist die effizienteste Energieeinstellung, wenn man das Spa nicht oft benutzt, meist im Winter (ca. dreimal pro Woche) - wenn man die Energiemenge bedenkt, die zur erneuten Beheizung nötig ist? Wir benutzen es nur zweimal pro Woche und 37 Grad Celsius ist unsere bevorzugte Temperatur. Sollte es im Sleep- oder im Sparmodus sein? Sollte ich nur auf die Standardeinstellungen umschalten, wenn ich das Spa aufheize? Oder sollte es immer im Standardmodus sein?

Wenn Sie es nur zwei- bis dreimal pro Woche benutzen, ist der effizienteste Weg, das Wasser auf Betriebstemperatur zu halten (38 Grad Celsius). Dank der hervorragenden Isolierung und der Thermoabdeckung benötigt diese Einstellung weniger Energie, als wenn man das Wasser abkühlen lässt und es vor dem Gebrauch wieder erhitzt. Das Heizsystem schaltet sich automatisch an, wenn die Wassertemperatur um mehr als ein halbes Grad Celsius sinkt. Im Sommer wird die Einstellung Economy (Sparen) empfohlen, da die Außentemperatur meistens hoch ist. Benutzen Sie die Sleep-Einstellung nur, wenn Sie das Spa über eine längere Zeitspanne nicht benutzen (3-4 Wochen).

Springt das Spa wieder auf die letzten zuvor benutzten Einstellungen zurück, wenn der Strom ausfällt?

Wenn Sie das Massage-Spa mit der Stromzufuhr verbinden, geht es in den Lade-Modus über. Drücken Sie die Temperaturtaste (Temp), um es in den Standardmodus zu versetzen, damit es die Wassertemperatur anzeigt. Nach einem Stromausfall kehrt das Spa zu den zuletzt gespeicherten Einstellungen zurück.

Der Filterzyklus kann nur auf eine Dauer zwischen 1-8 Stunden programmiert werden? Gibt es auch eine Dauer von 3 Stunden? Was ist ideal und was ist angemessen?

Der Filterzyklus kann auf eine beliebige Dauer zwischen 1-8 Stunden programmiert oder fest eingestellt werden. Wenn Sie ein Massage-Spa haben, das mit einem automatischen IN.CLEAR-Wassermanagementsystem ausgestattet ist, wird eine tägliche Zirkulationsdauer von 8 Stunden empfohlen, um die nötige Menge an Bromin zu produzieren. Die 8 Stunden-Einstellung (2x4 Std.) ist ideal.

Kann das Bedienelement für unser Spa sich an einem Ort außerhalb befinden, wo nur unser Personal Zugang hat?

Das Bedienelement darf nur 5 Meter Kabellänge vom Spa entfernt sein.

Wie lange ist die Lebensdauer der UV-Lampe?

Wenn der Filterzyklus dauerhaft eingestellt ist (0-24), beträgt die Lebensdauer der UV-Lampe 8000-9000 Stunden. Mit der dauerhaften Einstellung kann das effektivste Wasserdesinfektions-System die nötige Menge an Chemikalien um 30-50% reduzieren, je nach Gebrauch.

IN.CLEAR

Warum ist das Wasser unruhig/ölig?

Wenn das Wasser nach starkem Gebrauch unruhig oder ölig ist, befüllen Sie das Spa neu und warten Sie 24 Stunden, bis die Bedingungen wieder zum Gebrauch geeignet sind. Wenn das Problem anhält, kontaktieren Sie Ihren Service, damit dieser das Gleichgewicht wiederherstellt.

Verdunstet Natriumbromid?

Nein. Natriumbromid verlässt das Spa nur durch Spritzer, Auslaufen oder Ablassen des Wassers.

Was sollte ich benutzen, um mein Spa zu reinigen?

Nur nicht schäumende, nicht säurehaltige Reinigungsprodukte, die es bei professionellen Händlern gibt.

Wird das Spa immer noch mit Natriumbromid desinfiziert, wenn der Bromingenerator des IN.CLEAR abgeschaltet ist?

Nein. Das IN.CLEAR-System desinfiziert nicht, wenn es abgeschaltet ist. Wenn im Wasser aber noch ein Rest an Bromin vorhanden ist, wird der Desinfektionsprozess fortgesetzt. Das IN.CLEAR-System kann für eine bestimmte Zeit abgeschaltet werden und das Spa bleibt trotzdem schön sauber.

Natriumbromid wird zu Bromin, wenn es die Elektroden des IN.CLEAR-Systems passiert, während die Pumpe läuft und an das IN.CLEAR-System angeschlossen ist.

